

PENSIONNAT

« Huynh-vân-Chợ »

Rue de Mythe - gần Đền Cày-mai (Cholon)

Trường dạy thí bằng cấp sơ học và bằng cấp Tôt Nghiệp... (Certificat d'études primaires et Diplôme d'études primaires supérieures)...

AVIS RECTIFICATIF

Travaux Publics. - La date du concours en vue de la fourniture et pose de « installations et accessoires » de moteurs électriques pour l'alimentation en eau potable de la Ville de Rechia qui était primitivement fixée au 22 Juillet 1926 à 10 heures est reportée au Jeudi 12 Août 1926 à 10 heures.

BÀO CỬ NGHĨ-VIÊN

Ngày 10 Juillet tại phủ Thừa-thiên các hàng nhóm dân cư hai đã đến đầu phiên "áo cũ" các các hàng nội "áo cũ" này.

Huynh-Huông-trung, Huynh-thầy ứng là Ông Tôn-thất-Đệ cựu nghị-viên, Ông Nguyễn-Trung và Ông Nguyễn-Kho-Trung được phúc số 430 phúc số Ông Tôn-thất-Đệ được phúc số 50 phúc số Ông Nguyễn-Trung được phúc số 75 phúc số, vậy thì Ông Nguyễn-Trung là con nhà thứ nhất ở công việc này, phu nhân là Bà Phạm Phương nữ sĩ, con trai con gái đều là con thành dân, thật là một gia đình có đạo độ lượng khoan hồng, thật là người đáng trọng, nên chúng tôi rất mừng đặng, Mong rằng khi ông ra thi ứng đặng, công việc sẽ làm trách nhiệm đối với dân và đối với Thành-phủ được trọn vẹn.

PENSIONNAT

Khuông-hửu-Phung VINH LONG

Học trở lại đầu trong năm 1926. Bằng-cấp tiểu học : 22 trở, đầu 23 trở. Bằng-cấp sơ-học : 30 trở thì, đầu 21 trở. Ngày tự trường : 2 Août 1926 (24 tháng 6 An-nam) Học trở về phủ tự cho đặng này, Học trở về phủ muốn xin về học phủ thì tự trường.

VINH LONG

Phép luật công bình Về vụ thí đối Pollard đánh người học trở tên Trần-ngọc-Khánh đi về máy ứng thí học trường, mà hôm đó đặng máy ký trơ, nay mới đặng thêm máy vậy : Hôm 7 Juillet có máy ứng thí bình đặng Vinh-long để về ký. Các đối hội chúng có về việc đó không.

CAN NÊN BIẾT

Đem bầu chữ chỉ mới 11 rương mà... (Quintoline Mui... Quintoline hòa với một lít rượu...)

Gia-Long Học-Đường

148-168 - Đường Chasseloup-Laubat, 148-168 - Saigon

CÁC KHOA THÍ ĐẦU TAY CỦA GIA-LONG HỌC ĐƯỜNG BẰNG CẤP THỨNG TUYẾN 1 Khoa thí bằng cấp sơ học (Certificat Primaire)...

AVIS RECTIFICATIF

Travaux Publics. - La date du concours en vue de la fourniture et pose de « installations et accessoires » de moteurs électriques pour l'alimentation en eau potable de la Ville de Rechia qui était primitivement fixée au 22 Juillet 1926 à 10 heures est reportée au Jeudi 12 Août 1926 à 10 heures.

BÀO CỬ NGHĨ-VIÊN

Ngày 10 Juillet tại phủ Thừa-thiên các hàng nhóm dân cư hai đã đến đầu phiên "áo cũ" các các hàng nội "áo cũ" này.

PENSIONNAT

Khuông-hửu-Phung VINH LONG

Học trở lại đầu trong năm 1926. Bằng-cấp tiểu học : 22 trở, đầu 23 trở. Bằng-cấp sơ-học : 30 trở thì, đầu 21 trở. Ngày tự trường : 2 Août 1926 (24 tháng 6 An-nam) Học trở về phủ tự cho đặng này, Học trở về phủ muốn xin về học phủ thì tự trường.

VINH LONG

Phép luật công bình Về vụ thí đối Pollard đánh người học trở tên Trần-ngọc-Khánh đi về máy ứng thí học trường, mà hôm đó đặng máy ký trơ, nay mới đặng thêm máy vậy : Hôm 7 Juillet có máy ứng thí bình đặng Vinh-long để về ký. Các đối hội chúng có về việc đó không.

CAN NÊN BIẾT

Đem bầu chữ chỉ mới 11 rương mà... (Quintoline Mui... Quintoline hòa với một lít rượu...)

Thiệt chắc hơn tu.

VỒ RƯỢT HUTCHINSON BÀN TAY HẰNG L. CAFFORT SAIGON



Plus solide que l'Acier

Đông-pháp thời-sự

SAIGON

Al mới đến lập-phương... (Dùng tại Saigôn, vừa chỉ bằng 10 cắc...)

BENTRE

Chơi lễ 14 Juillet 1926... (Năm nay quan lớn chủ trì có long...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi... (Đoàn khi bôn cướp vào nhà rồi, rồi bắt...)

CUỘC XỔ SỐ Enfants métis abandonnés

Tại đình quan Đô-ty Hanoi, mới rồi có xổ số... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

NÓN XANH-GÀ-BÓ

NÓN XANH-GÀ-BÓ (Singapore) là thứ nón người ta thích dùng lắm, vì kiểu nó đẹp... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Hương-truyền

Làm cho tóc bạc hoặc hoa-râm đen lại... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Trị nứt cứt... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Đông dục... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Một đũa gạo... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Chăm sóc... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

MỀ CỜ... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

CÁU ĐỐI... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Giáo huấn... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Thăm canh... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Chăm sóc... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

MỀ CỜ... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

CÁU ĐỐI... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Giáo huấn... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Thăm canh... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Chăm sóc... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

MỀ CỜ... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

CÁU ĐỐI... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Giáo huấn... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Thăm canh... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Chăm sóc... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH... (Số 5.161 được trúng 3.000 đồng...)

Phải ngừa thuốc giả

Kính lời tới lực (tên cũ) nên được rõ... Kính lời tới lực (tên cũ) nên được rõ... Kính lời tới lực (tên cũ) nên được rõ...



NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG
38 rue de Canton 38 - CHOLON
Cha nhơn cần cứu

SÁCH CÓ ÍCH

Quan Y-khoa tiến sĩ SARRAMON làm một cuốn sách ĐƯƠNG SANH...



CẢM ƠN QUÂN... 1220 | Phụ thêm tiền gửi... 0320
CÓ TRỞ BÀN TẠI
NHÀ IN UNION NGUYỄN-VĂN-CỦA

CÁC PHỤ-NỮ

Các Bà thường vẫn ước ao làm sao cho con được khoẻ mạnh...

SOLEIL & MOINE PHÉL
Pharmacie Française
L. SOLIRÈNE
SAIGON

BẢO CỬU NGHỊ-VIÊN

Trong hạt Phú-vang Phú-lộ có bốn ông sau này ra ứng cử là ông...

Sông lâu nhờ rừ

Hình này phải đọc trước rồi mới có thể hiểu...

Quản cáo đồng-bang

Kính cáo đồng-bang đồng rừ: Lạc-Tiền-Khách-Lưu nay tôi tu bỏ...

NGUYỄN-MINH-NGỌC
đi Chành TUNG
LUC-TIÊN-KHÁCH-LƯU
202 rue d'Espagne - Saigon.

MHI GIANG HỒ !!
MHI NHÀ TRƯỜNG !!
Chánh nghĩa-vũ công-bác là đấng...

NHÀ MAY
Nguyễn-Thanh
CỬA AN NAM

Nhà may NGUYỄN-THANH ở tại thành phố... làm may áo quần...

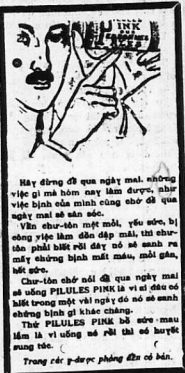


Một Ông Pháp lấy ở một mình... anh thuốc này làm rõ...

Sulfoïdol ROBIN

Trị rất hiệu nghiệm trong các bệnh đau lâu năm... Bịnh đau trong làn và bị thuốc đau vào ruột...

Phải đòi có hiệu ROBIN và đừng quên mua chỉ khác rảo... Có trở lại Thương-đang Dược-phòng 1...



Hãy đừng đi qua ngày mai... Vì ông việc làm cho ông mệt...



SỮA
NESTLÉ
Thường dùng trong các nhà Dưỡng-dưỡng trong xóm Nam-sỹ.

PURGATIF

Thuốc-xả hiệu LE ROY là thuốc của quan thầy ngoại-khoa LE ROY... Dùng thuốc này để ngừa...

Pharmacie Principale
L. SOLIERE
Boulevard de l'Indochine, SAIGON

CRESYLINE HAELER

**assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes.**

Tẩy sạch ưe trực
giết chết cả loại côn-trùng và vi-trùng độc hại

Gia re mà lại tốt hơn các thể khác giá 0.50 một thùng nhỏ

C.J. BONNAT

TRÒ VÈ

(Tiếp theo)

Trời thiết lộ, người chồng (tên Tài) mới trở về tới nhà, cả nhà thảy chuyện lại cho tên Tài nghe. Tài nói: "Bố già là một đứn tiểu phồn, hoặc một trường gian-ác. Tài không vì đến, để sự công của người em còn vậy, theo theo hoa, rất là ngại về người hai mắt lo mồm nói những lời như thế làm anh nghe."

Sáng bữa sau, trời gió lớn, biển động, tên Tài không đi lưới, ở nhà phụ với vợ mà máy lò nướng bánh. Lối chân giờ, người gái lớn, đi lẹm mà mua đồ, lúc trở về, và chạy và thối sắc mà là lớn rớt:

- Mát mà oi! người đó k' a kia!
- Vợ tên Tài nghe nói kinh hãi, mặt mày xanh lét, nói với chồng rằng: - Nhìn ra mình nói với vợ, biểu va đi để khỏe, đừng ngờ ngày vào nhà mình hoài như vậy, tôi sợ lắm.

Tài vẫn là một người vạm vỡ, râu cụt, mặt đen, người vợ nói bèo chòm rớt, bước ra mà đến gần người vợ.

Mấy mẹ con nghe theo Tài và cũng lo sợ cho một việc chẳng lành sẽ đến.

Tên Tài thấy người vợ sợ đờ đẫn rồi với Tài thì cười vào mặt nói:

Vợ Tài vẫn sợ, thẹn lòi lại. Tài nói: con còn đem cho người nào, vì thế chịu hôm qua đến đây giờ, người không có lấy một bát cơm vào bụng."

Tài nói rồi để người vợ vào nhà để người nói nghe, vợ Tài bước con lên, người vợ cúi mặt đi về, con chuang quanh thì vợ chồng con cái trong một người vợ.

Truyện lúc người vợ nói Tài kéo một cái ghế ngồi ngang mà hỏi rằng:

- Khi chú ở xa mà đến phải chăng?
- Tôi ở Bình-định mà vào.
- Bình-định, chú đi bộ đây sao?
- Phải, tôi đi bộ. Không có xe gì thay, tôi phải cang rừng treo núi đi bộ mà về cho biết sao!
- Mà chú đi đâu đây?
- Tôi đi đến xã này.
- Chú có bà con quen lớn với ai tại đây sao?
- Ông có chứ!
- Hai người đều nói. Người vợ chầm rãi nói con, mà bộ mặt lấm, rơm mề lều và con thì háp cả hai. Người vợ nói này khò khò, tinh thần đi dợt, tưởng như bị đạn gòn làm gãy vậy.
- Tài tự hỏi:
- Tôi tên là Nhứt.
- Vợ tên Tài nghe rồi tên chồng trước của mình thì lạch xuong sống. Nàng bước trở tới, đứng ngay trước mặt người vợ mà nói rằng:
- Hai đứa đều tên thành, Tài hẳn nói rằng:
- Tên ra anh là người ở đây hay ở?
- Người vợ trả lời:
- Phải, quê quán tôi là xã này.
- Người vợ nói và người mới lên, hai con mắt người gặp hai con mắt của nàng, bốn mắt ngó sáng nhau không hề nháy.
- Nàng ngó hồi lâu, rồi nàng và rung và hỏi rằng:
- Tên ra mình đây sao?
- Người vợ chầm chầm nói rằng:
- Thì tôi, con ở đâu mà là!
- Người vợ và nói và cũng có việc ăn cơm.
- Tài lấy làm lạ, hỏi rằng:
- Thuyết anh là anh Nhứt đó sao?
- Người vợ nói:
- Nhứt là tôi, tôi là Nhứt đây!
- Tài hỏi:
- Mà công rồi làm sao, lại đến ở như vậy?
- Người vợ trả lời:
- Tôi cho cả đi bán, bị một trận bão to, chìm ghe. Bỏ bộn dưới ghe, chửi, tay con có một mình tôi với một tên chèo mái, hai đứa tôi với được một tấm ván sập, đeo cũng đó mà chiu, sống đành đưa hai đứa tôi trốn một đêm ra tới cửa biển, may nhờ một chiếc ghe bèo với tên chèo thuyền là. Tôi sợ chiếc ghe bèo sấm sấm về Bình-định, nên hai đứa tôi đi dưới ghe, phải đi luôn ra ngoài.
- Tôi tưởng ghe bị công có ngớt trở vào đây, chẳng ngờ người chú chỉ chết, người con lại theo chú mà đi việc

VIN TONIQUE
ET
BI-NUTRITIF

Dr. Docteur RIP

Ve-anh TON của Larozy & RIP chế ra

Thứ thuốc rượu này là vị đại bổ gây có công làm tăng tinh thần, bồi bổ là bao nhiêu tuổi đều uống được. Nhưng kể từ khi người suy giảm, vậy thuốc này đưa ra thêm nữa, để uống rượu này với thì đi đứng cử vận thành công, mặt mày tươi tắn cổ như trẻ, lại tăng hơn xưa.

Con con thì liệt nhược, ốm-bà mới ốm, có huyết bạch, có chừa, những kẻ hao tổn tinh thần, bổ uống rượu này vào thì mạnh mẽ làm lại, do thì đó sáng tinh thần tươi trẻ.

CÁI MỒI VE LA BA ĐÔNG BẠC

Có thể bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marina số 190-192.

Martin Pharmacie Franco-Chinoise 190-192, Rue des Mariniers, Hanoi.

PHÒNG TRƯỜNG RANG VINZENZI

Quan Tân-At Lương & MALZACI & P. S.

Chuyên nghề trị bệnh đau họng và răng. Phòng trường và các thể

ĐAY THẺP SỐ 1 371

56 hiệu 22 đường Lagrange.

Kh' n hình thể 9 g' ó đến 12 giờ mỗi bữa và đều chỗ kỹ ben

TIÊM CHỤP HÌNH VÊ HÌNH, RƠI HÌNH RA LỒN

PHOTOAN

LÊ VĂN BẾN
chủ nhiệm

Chụp hình ảnh lên hoặc đèn nhà. Kỹ thuật hiện đại nhất.

RƠI HÌNH RA LỒN

Hình rõ nét, đẹp và lâu bền. Không cần rửa phim và thuốc.

F. MARTIN

Lĩnh vực hình ảnh, màu sắc, mỹ thuật và viết chữ.

Về theo lối chụp lấy từ cửa hình người ngay tại phòng mà không cần rửa.

Lưu ý: Các tấm ảnh về tranh thờ, tranh lễ hội bằng giấy và lụa.

Gia cả phải chăng, sẵn sàng bàn bạc chi tiết.

ALSDOR CHICAGO

Thiết bị đèn sáng

LE PARFAIT

Thiết bị đèn sáng

ĐY N KEO

Thiết bị đèn sáng

TRANG BỐC

Thiết bị đèn sáng

S. I. N. D. E. X.

95, Rue Catinat. — SAIGON

MỒI TỐI

Hai chiếc xe-nốt chạy máy hơi một chiếc được ở trước rười, chạy bằng máy hiệu BALLOT, sức mạnh từ 8 đến 10 mã-lực. Chạy được tới 21 ngàn thước. Và một chiếc 12 thước rười, chạy bằng máy hiệu ở BION, sức mạnh từ 28 đến 30 mã-lực. Chạy được tới 21 ngàn thước.

Cả-nốt này hẳn có đủ đồ phụ-tùng và cả thảy đồ mới đẹp.

Vậy trong liệt-vị ai muốn cần-dùng xin hãy viết bằng để mới bằng!

S. I. N. D. E. X.

95, Rue Catinat. — SAIGON

THUỐC HIỆU "ASPIRINE DES USINES DU RHONE"

là thuốc để ứng trị những bệnh:

Nóng lạnh, sốt mủi, nhức nhối các chứng rét cơ

Nhứt đầu, nhứt óc, nhứt răng

Đau mình, đau mảy, đau lưng, nhứt gân cốt, trật cơ

có bán công trong các nhà bán thuốc

Phải đọc hết các ứng hiệu "USINES DU RHONE"

một chiếc thuốc tốt, tinh khiết và thật hiệu nghiệm.

Vitase

PROTÈGE L'INTESTIN

GUÉRIT L'ENTÉRITE

Thuốc VITASE

Một loại thuốc VITASE thì để 40 mà tức thì chứng bệnh.

Đông con thì bệnh dễ mau thuyên, nó trở bệnh tuyệt đặng mà lại còn ít tiền hơn.

Hãy mua một hộp tại

ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG L. SOLIERE

SAIGON

BỘC TRÙNG

tonifiquants Français

tonique LAROCHE

tonique LAROCHE

tonique LAROCHE